



**MUNICIPIUL BUCUREȘTI  
CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 4**

B-dul Metalurgiei nr. 12-18, Grand Arena, et. 1, sector 4  
Tel. +(4)021.335.92.30 Fax. +(4)021.337.33.10

**HOTĂRÂRE**

**pentru aprobarea, de principiu, a asocierii dintre Sectorul 4 al Municipiului București prin Primarul Sectorului 4, cu Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A. în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind edificarea unei stații de metrou la nivel suprateeran situată între Stația de Metrou Berceni și Șoseaua de Centură**

**Consiliul Local al Sectorului 4**

Având în vedere:

Raportul de specialitate nr. P.9.1/673/13.06.2018 al Direcției Investiții;

Expunerea de motive a Primarului Sectorului 4 al Municipiului București;

Rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local Sector 4;

H.G. nr. 482/1999 privind înființarea Societății Comerciale de Transport cu Metroul București Metrorex - S.A., cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul dispozițiilor cuprinse la art. 45 alin.(1), art. 81 alin.(4) și art. 115 alin. (1) lit. „b” din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art. 1** Se aprobă, de principiu, asocierea dintre Sectorul 4 al Municipiului București prin Primarul Sectorului 4, cu Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A. în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind edificarea unei stații de metrou la nivel suprateeran situată între Stația de Metrou Berceni și Șoseaua de Centură.

**Art. 2** Protocolul și Asocierea dintre Sectorul 4 al Municipiului București și Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A vor fi supuse aprobării Consiliul Local al Sectorului 4 și se vor încheia după obținerea acordului prealabil al Consiliului General al Municipiului București.

**Art. 3** Se aprobă modelul Protocolului de intenție ce urmează a se încheia între Sectorul 4 al Municipiului București, prin Primarul Sectorului 4, cu Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A., **Anexă** la prezenta.

**Art. 4** Se împuternicește Primarul Sectorului 4 să demareze procedurile în vederea încheierii Protocolului de asociere pentru realizarea obiectivului de utilitate publică prevăzut la art. 1 și să semneze Protocolul de intenție prevăzut la art. 3.

**Art. 5** Primarul Sectorului 4, Secretarul Sectorului 4 și Aparatul de specialitate al Primarului Sectorului 4 vor duce la îndeplinire prevederile prezentei, iar comunicarea se va face prin Serviciul Tehnic Consiliul Local.

**Această hotărâre a fost adoptată în ședința ordinară a Consiliului Local al sectorului 4 din data de 14.06.2018.**



**Contrasemnează**  
**Secretarul Sectorului 4**  
  
**Diana Anca ARTENE**

## PROTOCOL DE INTENȚIE

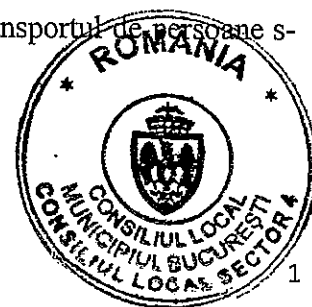
Încheiat între:

**SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**, cu sediul în București, sectorul 4, Bdul. Metalurgiei nr. 12-18, având cod de identificare fiscală RO4316422, reprezentată legal prin Dnul. Baluta Daniel, în calitate de Primar, (denumită în cele ce urmează "SECTORUL 4")

**SOCIETATEA DE TRANSPORT CU METROUL BUCUREȘTI "METROREX" S.A.**, cu sediul în București, Bd. Dinicu Golescu nr. 38, sectorul 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40 / 6880 /1999, având CUI 13863739, reprezentată legal de \_\_\_\_\_, în calitate de \_\_\_\_\_, (denumită în cele ce urmează "METROREX"),

*Având în vedere considerentele expuse în continuare:*

- METROREX desfășoară activități de transport de persoane cu metroul pe rețeaua de cai ferate subterane și supraterane, în condiții de siguranță a circulației, în scopul satisfacerii interesului public, social și de protecție civilă;
- În vederea desfășurării activității sale, METROREX are în concesiune bunurile, proprietate publică a statului, prevăzute în anexa nr. 2 la H.G. nr. 482/1999 privind înființarea Societății Comerciale de Transport cu Metroul București "Metrorex" - S.A., printre aceste bunuri aflându-se și **calea de rulare** situată între Stația de Metrou Berceni și Soseaua de Centură;
- Călea de rulare indicată anterior nu este folosită în prezent pentru activitatea de transport persoane, fiind utilizată în mod ocazional pentru rezolvarea unor probleme de natură tehnică (ex. introducerea sine de cale ferată în tuneluri, rodajul ramelor noi de metrou etc.);
- Identificarea de către părți, cu minime investiții, a unei modalități de punere în circulație a acestei cai de rulare împreună cu toată infrastructura aferentă ei, astfel încât și aceasta să deservească transportul de persoane;
- Faptul că METROREX nu are în buget resursele necesare acoperirii investiției menționate mai sus;
- Călea de rulare și infrastructura aferentă ei se află situate pe teritoriul administrativ al SECTORULUI 4, iar prin punerea lor în funcțiune pentru a deservi transportul de persoane s-ar aduce beneficii locuitorilor Sectorului 4 al Municipiului București,



**Partile hotarasc urmatoarele:**

**Art. 1** Incheierea unui protocol intre parti avand ca obiect asocierea acestora pentru punerea in valoare a caii de rulare situata intre Statia de Metrou Berceni si Soseaua de Centura si a infrastructurii sale aferente, prin edificarea unei statii de metrou la nivel suprateran cu toata infrastructura adiacenta (elemente de siguranta, automatizari etc.);

**Art. 2** Protocolul prin care SECTORUL 4 va finanta obiectul asocierii (astfel cum a fost indicat in art. 1 de mai sus) se va incheia intre parti cu respectarea prevederilor legale, respectiv dupa obtinerea acordului prealabil al Consiliului General al Municipiului Bucuresti, acord prevazut de art. 81 alin. 2 lit. q) din Legea nr. 215/2001 a administratiei publice locale, republicata.

**Art. 3** Valoarea totală a investiției va rezulta din documentația aferentă proiectului tehnic/studiului de fezabilitate.

**Art. 4** Pentru indeplinirea obiectului asocierii, SECTORUL 4 va asigura finantarea, proiectarea si edificarea obiectivului statie de metrou, impreuna cu toata infrastructura necesara acesteia.

**Art. 5** Statia de metrou va fi situata pe Soseaua Berceni, in apropierea Soselei de Centura, intr-un amplasament cat mai propice activitatii de transport a calatorilor, amplasament identificat potrivit *Anexei* la prezentul Protocol de intentie.

**Art. 6** Pentru indeplinirea obiectului asocierii, METROREX va pune la dispozitia SECTORULUI 4 calea de rulare - situata intre Statia de Metrou Berceni si Soseaua de Centura - si va asigura toata asistenta necesara solicitata de catre SECTORUL 4.

**Art. 7** Dupa indeplinirea obiectului asocierii, statia de metrou impreuna cu toata infrastructura ei vor intra in proprietatea publica a statului si se vor atribui in concesiunea METROREX, pe baza de contract incheiat cu Ministerul Transporturilor, in conformitate cu prevederile art. 3 alin. 2 din H.G. nr. 482/1999 privind infiintarea Societatii Comerciale de Transport cu Metroul Bucuresti "Metrorex" - S.A.

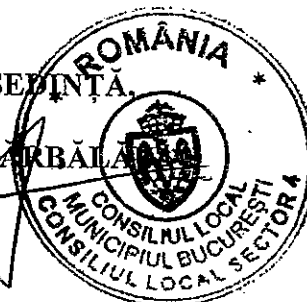
Prezentul Protocol de intentie, insotit de Anexa care face parte integranta din acesta, s-a incheiat astazi, \_\_\_\_\_, la sediul \_\_\_\_\_, in 2 exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte.

SECTORUL 4  
METROUL  
AL MUNICIPIULUI BUCURESTI

SOCIETATEA DE TRANSPORT CU  
BUCURESTI "METROREX" S.A

PRESEDINTE DE SEDINTA,

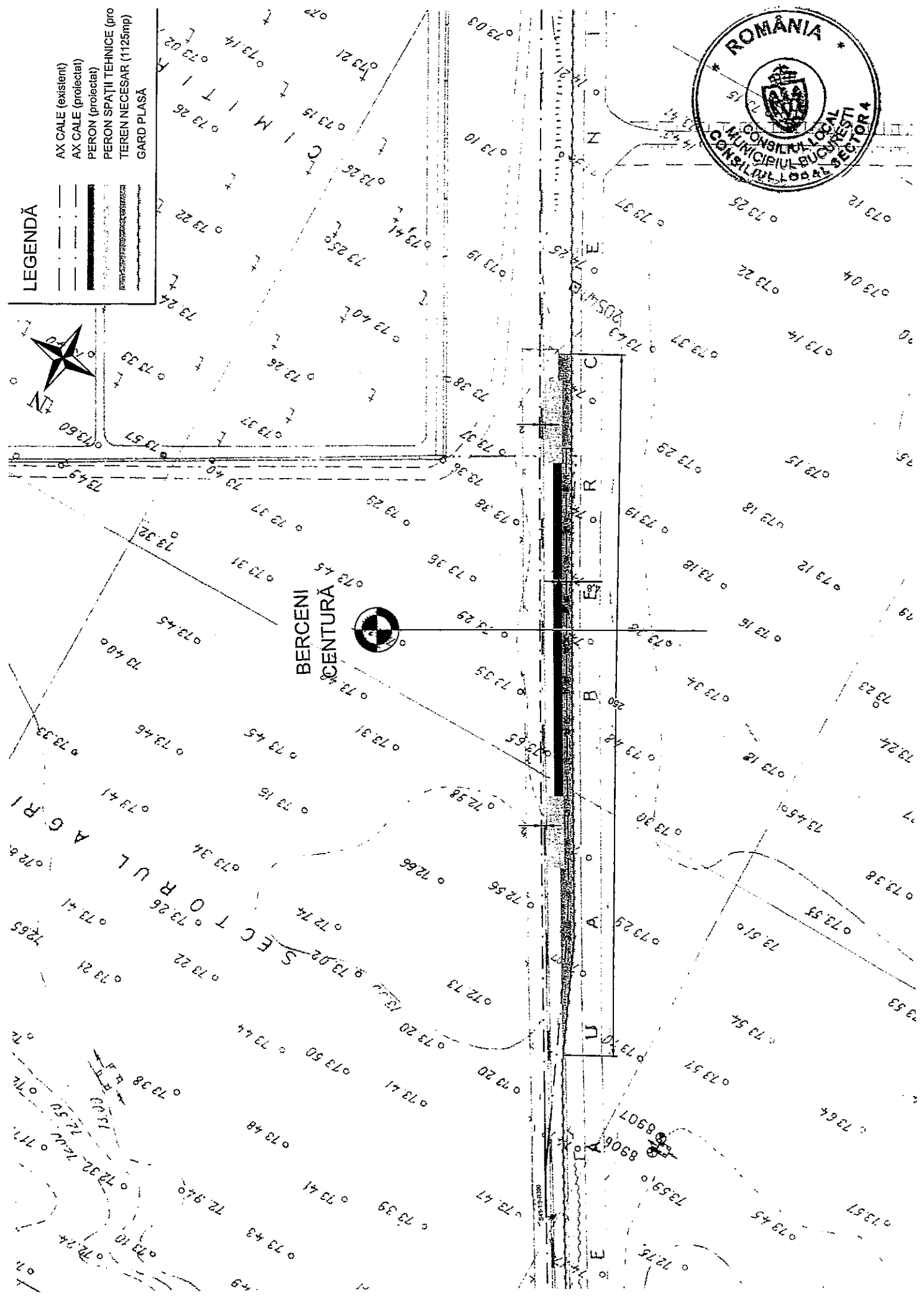
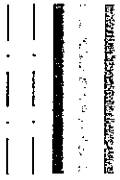
Cosmin-Constantin BARBALA





LEGENDĂ

- AX CALE (existent)
- AX CALE (proiectat)
- PERON (proiectat)
- PERON SPAȚII TEHNICE (pro)
- TEREN NECESAR (1125mp)
- GARD PLASĂ





**SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**  
**CABINET SECRETAR**



**\*APARATUL DE SPECIALITATE\***

**B-dul Metalurgiei nr. 12-18, Grand Arena, etaj 1,  
sector 4, București**

**Tel. : +40-21-335.92.30 / Fax. : +40-21-337.07.90**

Serviciul Tehnic Consiliul Local

Nr.P.71772 / 20.06.2018

**NOTĂ**

privind îndreptarea erorilor materiale la Anexa Hotărârii Consiliului Local Sector 4 nr. 152/14.06.2018, pentru aprobarea, de principiu, a asocierii dintre Sectorul 4 al Municipiului București prin Primarul Sectorului 4, cu Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A. în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind edificarea unei stații de metrou la nivel suprateran situată între Stația de Metrou Berceni și Șoseaua de Centură

Având în vedere adresa Direcției Investiții – Serviciul Investiții nr.P.9.1/723/20.06.2018 prin care ne comunică faptul că în paragraful de încheiere al Protocolului de intenție la proiectul de hotărâre pentru aprobarea, de principiu, a asocierii dintre Sectorul 4 al Municipiului București prin Primarul Sectorului 4, cu Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A. în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind edificarea unei stații de metrou la nivel suprateran situată între Stația de Metrou Berceni și Șoseaua de Centură, s-a strecurat o eroare materială, în sensul că în loc de „Prezentul Protocol de intenție, însoțit de Anexele 1 și 2 care fac parte integrantă din acesta...”, se va citi „**Prezentul Protocol de intenție, însoțit de Anexa care face parte integrantă din acesta...**”.

Din lecturarea Protocolului de intenție s-a constatat ca fiind necesară și corectarea erorii materiale de la Art. 5 în sensul că: în loc de „...amplasament identificat potrivit *Anexei nr.1* la prezentul Protocol de intenție.” se va citi „...**amplasament identificat potrivit *Anexei* la prezentul Protocol de intenție.**”

ȘEF SERVICIU,

Aneta POPA



**SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
PRIMAR**



**\*APARATUL DE SPECIALITATE\***

**B-dul Metalurgiei nr. 12-18, Grand Arena, etaj 1  
Sector 4, București**

**Tel. : +40-21-335.92.30 / Fax. : +40-21-337.07.90**

**DIRECȚIA INVESTIȚII  
SERVICIUL INVESTIȚII**

Nr.P.9.1/723/20.06.2018

Către: **Serviciul Tehnic Consiliul Local**

Prin prezenta, vă informăm că în cadrul *Proiectului de hotărâre pentru aprobarea, de principiu, a asocierii dintre Sectorul 4 al Municipiului București prin Primarul Sectorului 4, cu Societatea de Transport cu Metroul București "METROREX" S.A. în vederea realizării în comun a proiectului de utilitate publică privind edificarea unei stații de metrou la nivel suprateran situată între Stația de Metrou Berceni și Șoseaua de Centură*, înregistrat la serviciul dumneavoastră cu nr. 253/13.06.2018, există o greșeală de redactare, după cum urmează:

În paragraful de încheiere din cadrul Protocolului de Intenție, anexat la proiectul de hotărâre menționat mai sus, în loc de "Prezentul Protocol de intenție, însoțit de Anexa care face parte integrantă din acesta" a fost redactat (din eroare) "Prezentul Protocol de intenție, însoțit de Anexele 1 și 2 care fac parte integrantă din acesta".

Drept urmare, vă rugăm să luați măsurile ce se impun pentru rectificarea greșelii de redactare în cadrul Hotărârii adoptate de către Consiliul Local al Sectorului 4 în baza proiectului menționat mai sus.

**p.DIRECTOR EXECUTIV,**

Cătălin Nicolae TURCU

**ȘEF SERVICIU,**

Mihai ENACHE

Redactat: Roxana CIUTACU